

# SIEMENS

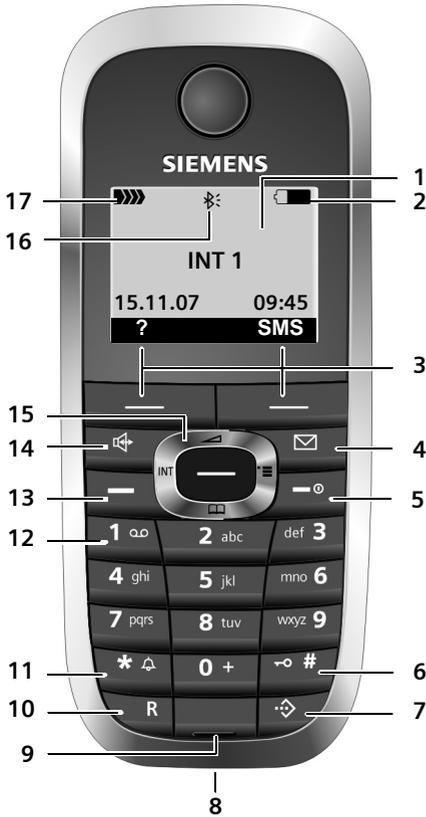


## Gigaset SL37H

Issued by  
Gigaset Communications GmbH  
Schlavenhorst 66, D-46395 Bocholt  
Manufactured by Gigaset Communications GmbH  
under trademark license of Siemens AG.  
As of 1 Oct. 2011 Gigaset products bearing the  
trademark 'Siemens' will exclusively use the trademark 'Gigaset'.  
© Gigaset Communications GmbH 2009  
All rights reserved. Subject to availability.  
Rights of modification reserved.  
[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)

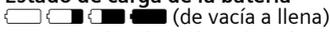
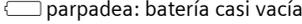
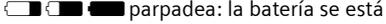
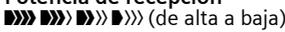
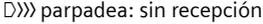
# Gigaset

# Esquema general del terminal inalámbrico



### Observación:

Representación de un terminal inalámbrico en una estación base compatible con SMS.

- 1 **Pantalla** (indicación) en estado de reposo
- 2 **Estado de carga de la batería**  
 (de vacía a llena)  
 parpadea: batería casi vacía  
 parpadea: la batería se está cargando
- 3 **Teclas de pantalla** (p. 9)
- 4 **Tecla de mensajes**  
 Acceso a las listas de llamantes y de mensajes  
 Parpadea: mensaje o llamada nuevos
- 5 **Tecla de colgar, encender/apagar**  
 Finalizar la conversación, cancelar la función, retroceder un nivel en el menú (pulsar brevemente), volver al estado de reposo (pulsar prolongadamente), encender/apagar el terminal inalámbrico (pulsar prolongadamente en el estado de reposo)
- 6 **Tecla de almohadilla**  
 Bloquear/desbloquear el teclado (pulsar prolongadamente en estado de reposo)  
 Cambiar entre mayúsculas, minúsculas y números (modo edición de texto)
- 7 **Tecla de lista Call-by-Call**  
 Abrir lista Call-by-Call
- 8 **Conexión** para auriculares e interfaz de PC
- 9 **Micrófono**
- 10 **Tecla de señalización**  
 - Consulta (flash)  
 - Introducir una pausa de marcación (pulsar prolongadamente)
- 11 **Tecla de asterisco**  
 Activar/desactivar los tonos de llamada (pulsar prolongadamente), durante una llamada: conmutar entre marcación por impulsos o por tonos (pulsar brevemente)  
 Abrir la tabla de caracteres especiales
- 12 **Tecla 1**  
 Marcar contestador automático (depende de la estación base)/contestador automático de red (pulsar prolongadamente)
- 13 **Tecla de descolgar**  
 Aceptar la llamada, abrir la lista de llamada (pulsar brevemente), iniciar la marcación (pulsar prolongadamente)  
 Al escribir un SMS: enviar SMS
- 14 **Tecla de la función manos libres**  
 Conmutar entre funcionamiento con auricular y con la función manos libres  
 Se ilumina: función manos libres activada  
 Parpadea: llamada entrante
- 15 **Tecla de control** (p. 8)
- 16 Bluetooth activado (p. 28)
- 17 **Potencia de recepción**  
 (de alta a baja)  
 parpadea: sin recepción

# Tabla de contenidos

<b>Esquema general del terminal inalámbrico</b> .....	<b>1</b>
<b>Indicaciones de seguridad</b> .....	<b>3</b>
<b>Gigaset SL37H: mucho más que llamar por teléfono</b> .....	<b>5</b>
<b>Primeros pasos</b> .....	<b>5</b>
Contenido de la caja .....	5
Instalación del soporte de carga .....	5
Puesta en servicio del terminal inalámbrico .....	6
Registrar terminales inalámbricos .....	7
<b>Usar el terminal inalámbrico</b> .....	<b>8</b>
Tecla de control .....	8
Teclas de pantalla .....	9
Volver al estado de reposo .....	9
Uso de los menús .....	10
Corrección de errores .....	10
<b>ECO DECT</b> .....	<b>10</b>
<b>Realizar llamadas</b> .....	<b>11</b>
Realizar llamadas externas .....	11
Finalizar la comunicación .....	11
Responder a una llamada .....	11
Manos libres .....	12
Activar el modo silencio-espera .....	12
Realizar llamadas internas .....	12
<b>Uso del listín telefónico y de las listas</b> .....	<b>13</b>
Listín telefónico/Lista Call-by-Call .....	13
Lista de rellamada .....	17
Abrir listas con la tecla de mensajes .....	18
<b>Utilizar el terminal inalámbrico para vigilancia de habitación</b> ..	<b>18</b>
<b>Modo de Walky-Talky</b> .....	<b>19</b>
<b>Ajustar el terminal inalámbrico</b> .....	<b>20</b>
Acceso rápido a funciones y números .....	20
Cambiar el idioma de la pantalla .....	21
Ajuste de pantalla .....	21

Ajustar el salvapantallas .....	21
Ajustar la iluminación de la pantalla ..	22
Activar/desactivar la aceptación automática de llamada .....	22
Ajustar el volumen de manos libres/auricular .....	22
Modificación de los tonos de llamada .....	23
Gestor de recursos .....	24
Activar/desactivar los tonos de indicación .....	25
Ajustar el despertador .....	26
Ajustar citas (calendario) .....	26
Citas no atendidas, mostrar aniversarios .....	27
Usar dispositivos Bluetooth .....	28
Establecer el prefijo propio .....	30
Devolver el terminal inalámbrico al estado de suministro .....	30
<b>Anexo</b> .....	<b>30</b>
Cuidados del teléfono .....	30
Preguntas y respuestas .....	30
Servicio Técnico (Servicio de Atención al Cliente) .....	31
Permiso .....	32
Certificado de garantía .....	32
Características técnicas .....	33
<b>Información sobre estas instrucciones de uso</b> .....	<b>33</b>
Ejemplo de entrada de menú .....	33
Ejemplo de entrada de varias líneas ..	34
Escribir y editar texto .....	35
<b>Funciones adicionales mediante la interfaz de PC</b> .....	<b>36</b>
<b>Accesorios</b> .....	<b>37</b>
<b>Índice alfabético</b> .....	<b>38</b>

## Indicaciones de seguridad

### Atención:

Lea las indicaciones de seguridad y las instrucciones de uso antes de utilizar la unidad. Explique a sus hijos el contenido y los posibles riesgos que implica el uso del teléfono.



Utilice exclusivamente el alimentador suministrado, como se indica en la parte inferior de la estación base o del soporte de carga.

El adaptador de alimentación es el dispositivo de desconexión del equipo. La base de toma de corriente debe estar cerca del equipo y ser fácilmente accesible.



Utilice solamente las **baterías recargables recomendadas**, (p. 33). Es decir, no utilice nunca baterías tradicionales (no recargables), ya que podrían ser perjudiciales para la salud y provocar lesiones.

No tire nunca la batería a la basura doméstica. En este sentido, tenga en cuenta las disposiciones locales relativas a la eliminación de residuos, que puede consultar en su municipio o en el comercio especializado donde haya adquirido el producto.



Puede provocar anomalías en el funcionamiento de equipos médicos. Tenga en cuenta las condiciones técnicas del entorno (p. ej., consultorios médicos).



No acerque el terminal inalámbrico con la parte posterior orientada hacia el oído cuando esté sonando o cuando tenga activada la función de manos libres. De lo contrario, el usuario podría sufrir daños auditivos graves y duraderos.

El terminal inalámbrico puede ocasionar un zumbido molesto en audífonos.



No instale la estación base ni el soporte cargador en el cuarto de baño o en duchas. La estación base y el soporte de carga no están protegidos contra salpicaduras (p. 30).



No utilice el teléfono en entornos expuestos a peligro de explosión, p. ej., en talleres de pintura.



Si transfiere su Gigaset a terceros, entréguelo siempre junto con las instrucciones de uso.



Apague las estaciones base defectuosas o solicite su reparación al servicio técnico, ya que podrían interferir con otros servicios inalámbricos.

## Indicaciones de seguridad



No tire nunca el equipo con la basura doméstica. Cuando se quiera desprender de él, deposítelo en un punto limpio. Si no sabe donde se encuentra el más cercano a su domicilio consúltelo en su ayuntamiento. El embalaje de este producto es reciclable, deposítelo en un contenedor para papel y cartón.

El símbolo del contenedor con la cruz significa que cuando el equipo haya llegado al final de su vida útil, deberá ser llevado a los centros de recogida previstos, y que no será gestionado como un residuo urbano.

### **Observación:**

Algunas funciones descritas en estas instrucciones de uso no están disponibles en todos los países.

## Gigaset SL37H\* : mucho más que llamar por teléfono

---

Su teléfono, que cuenta con una atractiva pantalla en color (65.000 colores), no sólo permite guardar hasta 250 números de teléfono y direcciones de correo electrónico, (p. 13); su teléfono le ofrece mucho más:

- ◆ Asignar números de teléfono importantes o las funciones de uso más frecuente a las teclas. De este modo, sólo tiene que pulsar una tecla para marcar el número o iniciar la función, (p. 20).
- ◆ Designar como VIP a los interlocutores importantes: de esta manera, podrá reconocer las llamadas de importancia por el tono de llamada, (p. 14).
- ◆ Asignar imágenes a sus interlocutores. De este modo, podrá reconocer por la imagen que aparece en la pantalla de su terminal inalámbrico a la persona que llama.  
Requisito: la función de identificación de línea llamante (CLIP), debe estar activada.
- ◆ Guardar citas, (p. 26) y aniversarios, (p. 16) en el terminal inalámbrico: el propio teléfono se los recordará en el momento oportuno.
- ◆ Comunicarse sin cables mediante Bluetooth™ con otros dispositivos (p. ej. auriculares) que usen esta tecnología (ver p.28).

**Disfrute con su nuevo teléfono.**

## Primeros pasos

---

### Contenido de la caja

---

- ◆ un terminal inalámbrico Gigaset SL37H,
- ◆ un soporte cargador con alimentador enchufable,
- ◆ una batería,
- ◆ una tapa de batería,
- ◆ un clip para el cinturón,
- ◆ instrucciones de uso

### Instalación del soporte de carga

---

El soporte de carga está diseñado para funcionar en recintos cerrados y secos a una temperatura comprendida entre +5 °C y +45 °C.

**Tenga en cuenta:**

- ◆ Nunca exponga el terminal inalámbrico a: fuentes de calor, luz solar directa, otros equipos eléctricos.
- ◆ Proteja su Gigaset contra humedad, polvo, líquidos y vapores agresivos.

### Alcance y potencia de recepción

---

**Alcance:**

- ◆ En espacios abiertos: hasta 300 m
- ◆ En edificios: hasta 50 m

**Potencia de recepción:**

En la pantalla se muestra la calidad de la cobertura radioeléctrica entre la estación base y el terminal inalámbrico:

- ◆ de alta a baja:    ,
- ◆ sin recepción:  parpadea

\*Fabricado por Gigaset Communications GmbH bajo la marca registrada de Siemens AG

## Puesta en servicio del terminal inalámbrico



La pantalla está protegida con una lámina. **Recuerde quitarla.**

### Colocar la batería

#### Atención:

Utilice únicamente una batería recargable original de Gigaset Communications GmbH, (p. 33). Es decir, no utilice en ningún caso baterías tradicionales (no recargables), ya que podrían causar daños para la salud o en el equipo. Podría dañarse, p. ej., el revestimiento de la pila o la batería, o incluso podría explotar. Además, podrían producirse averías de funcionamiento o daños en el aparato.

- ▶ Coloque la batería inclinada hacia la izquierda en el hueco destinado para la batería con los salientes por delante.
- ▶ A continuación, presione desde arriba la batería hasta que las pinzas de sujeción de la batería encajen perfectamente en la carcasa.



#### Tenga en cuenta:

Para retirar la batería, presione primero las sujeciones laterales.

#### Cerrar la tapa de la batería

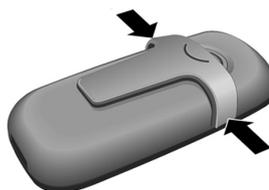
- ▶ Oriente la tapa de la batería en paralelo a la carcasa y presione hasta que encaje.



#### Coloque el clip para el cinturón

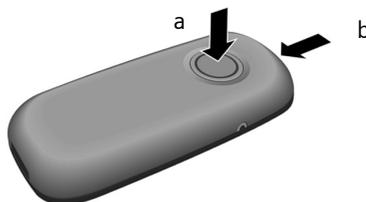
En el teléfono inalámbrico, a la altura de la pantalla, hay unas perforaciones laterales destinadas al clip para el cinturón.

- ▶ Presione el clip para el cinturón sobre la parte posterior del terminal inalámbrico hasta que los resaltes encajen en las perforaciones.



#### Abrir la tapa de la batería

- ▶ Saque el clip para el cinturón en caso de que esté montado.
- ▶ Sujete el aparato con el teclado mirando hacia la palma de la mano.
- ▶ Apoye el pulgar de la otra mano en el altavoz (a) e introduzca el dedo índice en la ranura de la parte superior del terminal presionando hacia fuera.



- ▶ Levante la tapa con cuidado.

## Registrar terminales inalámbricos

Un terminal inalámbrico Gigaset SL37H puede darse de alta hasta en cuatro estaciones base.

Tras el registro, el terminal inalámbrico pasa al estado de reposo. En la pantalla se muestra el número interno del terminal inalámbrico; p. ej., INT 1. En caso contrario hay que repetir el proceso.

### En el terminal inalámbrico



→ → Terminal → Regist. equipo



Seleccionar estación base, p. ej. Base 1 y pulsar **Aceptar**.



Introducir el PIN de la estación base y pulsar **Aceptar**. En la pantalla parpadea, p. ej., Base 1.

### En la estación base

El proceso de registro con la estación base se indica en las instrucciones de uso de ésta.

### Ponga el terminal inalámbrico en el soporte cargador

- ▶ Conecte el alimentador enchufable del soporte de carga a la toma de corriente.
- ▶ Coloque el terminal inalámbrico con la **pantalla hacia delante** en el soporte de carga.

Coloque el terminal inalámbrico en el soporte de carga cada vez que necesite cargar la batería.

#### Observaciones:

- Si el terminal inalámbrico se ha apagado porque la batería se ha agotado, al colocarlo en el soporte de carga vuelve a encenderse automáticamente.
- El terminal inalámbrico sólo debe colocarse en el soporte de carga suministrado.

### Carga y descarga inicial de la batería

Si el terminal inalámbrico está encendido, la carga de la batería se indica en la parte superior derecha de la pantalla mediante el símbolo de batería .

Durante el funcionamiento, el símbolo de la batería indica el estado de carga, (p. 1). Para que la indicación del estado de carga sea correcta, es necesario que la batería se haya cargado por completo **y** después se haya descargado al menos una vez.

- ▶ Para ello, deje el terminal inalámbrico cargando **de forma ininterrumpida durante diez horas** en el soporte de carga. El terminal inalámbrico debe estar apagado para llevar a cabo el primer proceso de carga.
- ▶ A continuación, retire el terminal inalámbrico del soporte de carga y vuelva a colocarlo cuando la batería se haya descargado por completo.

#### Observación:

Tras el primer proceso de carga **y** descarga, puede volver a colocar el terminal en el soporte de carga después de cada llamada.

#### Tenga en cuenta:

- ◆ Repita el proceso de carga y descarga siempre que extraiga la batería del terminal inalámbrico.
- ◆ La batería puede calentarse durante el proceso de carga. Esto no representa ningún peligro.
- ◆ La capacidad de carga de la batería recargable disminuye, por motivos técnicos, al cabo de cierto tiempo.

En caso de dudas o problemas, ver p. 30.

## Ajustar la fecha y la hora

Ajuste la fecha y la hora para que las llamadas entrantes se ordenen correctamente por fecha y hora, y para poder usar el despertador y el calendario.

- ▶ Si todavía no ha ajustado la fecha y la hora, pulse la tecla de pantalla **Hora** para abrir la opción de menú correspondiente.

Para cambiar la hora, también puede abrir el campo de entrada mediante:

 →  → Fecha/hora

- ▶ Para modificar un registro de varias líneas:

Fecha:

Introducir el día, el mes y el año (8 dígitos en total).

Hora:

Introducir las horas y los minutos con un formato de 4-dígitos (p. ej.,     para las 7:15 horas).

**Guardar** Pulsar la tecla de pantalla

## Pantalla en estado de reposo

Después de registrar el teléfono y ajustar la hora, la pantalla tiene este aspecto en estado de reposo (ejemplo):



### El teléfono está ahora listo para funcionar.

Si durante el uso se le plantean dudas, lea los consejos para solucionar errores ("Preguntas y respuestas", p. 30) o diríjase a nuestro servicio de atención al cliente (Servicio técnico, p. 31).

## Usar el terminal inalámbrico

### Encender/apagar el terminal inalámbrico



En estado de reposo, pulsar **prolongadamente** la tecla de colgar (escuchará un tono de confirmación).

### Bloquear/desbloquear teclado



Pulsar **prolongadamente** la tecla de almohadilla.

Escuchará el tono de confirmación. Si el bloqueo del teclado está activo, en la pantalla se mostrará el símbolo .

El bloqueo del teclado se desactiva automáticamente al recibir una llamada. Al término de la llamada, vuelve a activarse.

### Tecla de control



En lo sucesivo se marcará en negro el lado de la tecla de control (arriba, abajo, derecha, izquierda, centro) que hay que pulsar en cada momento (p. ej.,  para "pulsar el lado derecho de la tecla de control", o  para "pulsar en el centro de la tecla de control").

La tecla de control tiene diferentes funciones:

### Si el terminal inalámbrico se encuentra en estado de reposo



Abrir el listín telefónico (agenda).



Abrir el menú principal.



Abrir la lista de terminales inalámbricos.

-  Abrir el menú para ajustar el volumen de llamada (p. 22), los tonos de llamada (p. 23), los tonos de indicación (p. 25) y la alarma de vibración (p. 24) del terminal inalámbrico.

### En el menú principal, en los submenús y en las listas

-  /  Desplazarse línea a línea hacia arriba o hacia abajo.
-  Abrir el menú o confirmar la selección.
-  Retroceder un nivel de menú o cancelar.

### En los campos de entrada

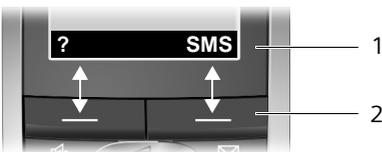
Con la tecla de control se mueve el cursor hacia arriba , hacia abajo , a la derecha  o a la izquierda .

### Durante una llamada externa

-  Abrir el listín telefónico.
-  Iniciar una consulta interna y activar el modo silencio.
-  Cambiar el volumen del auricular o de manos libres.

## Teclas de pantalla

Las funciones de las teclas de pantalla cambian en función de la situación. Ejemplo:



- 1 Las funciones actuales de las teclas de pantalla se mostrarán en la línea inferior de la pantalla.
- 2 Teclas de pantalla

Los símbolos de la pantalla más importantes son:

-  Tecla de pantalla izquierda, siempre que no esté asignada con una función, (p. 20).
-  Abrir el menú principal.
-  Opciones Abrir un menú de opciones según la situación.
-  Tecla de borrado: borrar los caracteres de derecha a izquierda.
-  Retroceder un nivel en el menú o cancelar el proceso.
-  E-Mail Obtener una dirección de correo electrónico del listín telefónico.
-  Copiar un número en el listín telefónico.
-  En estaciones base con contestador automático integrado: enviar una llamada externa al contestador automático.
-  Abrir la lista de rellamada.

## Volver al estado de reposo

Se puede volver al estado de reposo desde cualquier lugar del menú como se indica a continuación:

- ▶ Pulsar la tecla de colgar  **prolongadamente.**

O bien:

- ▶ Sin pulsar ninguna tecla: tras 2 minutos la pantalla pasa **automáticamente** al estado de reposo.

Los cambios que no confirme o guarde pulsando **Aceptar**, **Sí**, **Guardar**, **Enviar** o **Guardar Aceptar** se perderán.

Encontrará un ejemplo de la pantalla en estado de reposo en la p. 1.

## Uso de los menús

---

Puede usar las funciones de su teléfono mediante un menú organizado en diferentes niveles.

### Menú principal (primer nivel)

---

- Pulse  en el estado de reposo del terminal inalámbrico para abrir el menú principal.

Las funciones del menú principal se mostrarán en la pantalla en forma de lista con símbolos de colores y nombres.

Para acceder a una función, hay que abrir el correspondiente submenú (siguiente nivel de menú):

- Ir a la función con la tecla de control . Pulse la tecla de pantalla **Aceptar**.

### Submenús

---

Las funciones de los submenús se muestran en forma de lista. En el encabezado de la pantalla se muestra el nombre de la opción seleccionada en el nivel de menú anterior.

Para acceder a una función:

- Ir a la función con la tecla de control  y pulsar **Aceptar**.

Si pulsa **brevemente** la tecla de colgar  una vez, pasará al nivel anterior o cancelará el proceso actual.

### Representación en las instrucciones de uso

---

En este manual de usuario, los pasos a seguir con su terminal inalámbrico se representan de forma abreviada.

#### Ejemplo

Esto:

 →  → Fecha/hora

significa:

 Pulsar la tecla para abrir el menú principal.

 Con la tecla de control  acceder al submenú Configuración y pulsar **Aceptar**.

Fecha/hora Con la tecla de control  acceder a la función y pulsar **Aceptar**.

#### Otras formas de representación:

 /  /  etc.

Pulsar la tecla mostrada del terminal inalámbrico.



Introducir dígitos o letras.

Encontrará ejemplos detallados de entradas de menú y entradas de varias líneas en el anexo de estas instrucciones de uso, p. 33

## Corrección de errores

---

Para corregir los caracteres incorrectos, vaya hasta el error con la tecla de control. A continuación, puede:

- ◆ Borrar con  el carácter que hay a la izquierda del cursor.
- ◆ Insertar caracteres a la izquierda del cursor.
- ◆ Sobrescribir caracteres (parpadeo) como en la introducción de la fecha y la hora.

## ECO DECT

---

ECO DECT proporciona una reducción en el consumo de corriente mediante el uso de un alimentador enchufable de bajo consumo.

Además, el terminal inalámbrico reduce la potencia de la señal de radio en función de la distancia a la estación base.

## Realizar llamadas

### Realizar llamadas externas

Por llamadas externas se entiende llamadas a la red telefónica pública.



Marcar el número y pulsar la tecla de descolgar.

O bien:



Pulsar la tecla de descolgar **prolongadamente** y luego marcar el número.

Con la tecla de colgar  puede interrumpir la marcación.

Durante la comunicación se muestra la duración de la llamada.

#### Observaciones:

La marcación desde el listín telefónico, la lista Call-by-Call (llamada por llamada) (p. 1, p. 13) o la lista de rellamada (p. 17) evita tener que marcar cada vez el número y los prefijos de los proveedores de línea ("números Call-by-Call").

### Transferir la llamada a los auriculares Bluetooth

**Requisitos:** Bluetooth debe estar activado y debe haber una conexión establecida entre los auriculares Bluetooth y el terminal inalámbrico, (ver p.28).

Pulsar la tecla de descolgar de los auriculares; el establecimiento de la conexión con el terminal inalámbrico puede tardar hasta 5 segundos.

Si desea conocer más detalles acerca de sus auriculares, consulte sus instrucciones de uso.

## Finalizar la comunicación



Pulsar la tecla de colgar.

### Responder a una llamada

Las llamadas entrantes se indican de tres maneras en el terminal inalámbrico: por el timbre, por la indicación en la pantalla y por el parpadeo de la tecla de manos libres .

Tiene las siguientes opciones para responder a la llamada:

- ▶ Pulsar la tecla de descolgar .
- ▶ Pulsar la tecla de manos libres .

Si el teléfono inalámbrico se encuentra en el soporte de carga y la función **Accept.llamad.aut** está activada, (p. 22), el terminal inalámbrico aceptará automáticamente una llamada al retirarlo del soporte de carga.

Si el tono del timbre molesta, pulse la tecla de pantalla **Sin timb.** Puede aceptar la llamada mientras se muestre en la pantalla.

### Contestar una llamada con auriculares Bluetooth

**Requisitos:** Bluetooth debe estar activado y debe haber una conexión establecida entre los auriculares Bluetooth y el terminal inalámbrico, (ver p.28).

No pulse la tecla de descolgar en los auriculares hasta que estos suenen; el establecimiento de la conexión con el terminal inalámbrico puede tardar hasta 5 segundos.

Si desea conocer más detalles acerca de sus auriculares, consulte sus instrucciones de uso.

## Manos libres

---

En el modo manos libres, el terminal inalámbrico no se coloca junto al oído, sino que se deja, p.ej., sobre la mesa. De esta manera, otros pueden participar en la conversación.

### Activar/desactivar la función manos libres

---

#### Activar durante la marcación



Marcar el número y pulsar la tecla de manos libres.

- ▶ Si desea que otras personas escuchen la conversación, debe comunicárselo a su interlocutor.

#### Cambiar entre el funcionamiento con auricular y el modo de manos libres



Pulsar la tecla de manos libres.

Puede activar o desactivar la función de manos libres durante una llamada.

Si desea dejar el terminal inalámbrico en el soporte de carga durante una conversación:

- ▶ Mantener pulsada la tecla de manos libres  al colocarlo. Si la tecla de manos libres  no se ilumina, pulse la tecla de nuevo.

Para ver cómo ajustar el volumen de manos libres, ver p. 22.

## Activar el modo silencio-espera

---

Puede desactivar el micrófono de su terminal inalámbrico durante una comunicación externa. El interlocutor recibe entonces una melodía de espera.



Pulsar la tecla de control a la izquierda para cambiar al modo silencio del terminal inalámbrico.



Pulsar la tecla de pantalla para desactivar el modo silencio.

## Realizar llamadas internas

---

Las llamadas internas realizadas a terminales inalámbricos registrados en la misma estación base son gratuitas.

### Llamar a un terminal inalámbrico determinado



Iniciar la llamada interna.



Introducir número del terminal inalámbrico.

O bien:



Iniciar la llamada interna.



Seleccionar un terminal inalámbrico.



Pulsar la tecla de descolgar.

### Llamar a todos los terminales inalámbricos ("llamada colectiva")



Iniciar la llamada interna.



Pulsar tecla de asterisco. Se llamará a todos los terminales inalámbricos.

### Finalizar la comunicación



Pulsar la tecla de colgar.

## Uso del listín telefónico y de las listas

En el listín telefónico (agenda) y en la lista Call-by-Call se puede guardar en total un máximo de 250 registros.

El listín telefónico y la lista Call-by-Call se crean de manera independiente para cada terminal inalámbrico. Puede enviar las listas o los registros a otros terminales inalámbricos, (p. 15).

### Listín telefónico/Lista Call-by-Call

#### Observación:

Para acceder con rapidez a un número del listín telefónico o de la lista Call-by-Call (marca- ción abreviada), puede asignar el número a una tecla.

### Listín telefónico (agenda)

En el **listín telefónico** puede guardar

- ◆ Hasta tres números con su correspon- diente nombre y apellidos
- ◆ Señal y tono de llamada VIP (opcional)
- ◆ Dirección de correo electrónico (opcio- nal)
- ◆ Imágenes CLIP (opcional)
- ◆ Aniversarios con aviso.
- ▶ Abrir el listín telefónico en el estado de reposo con la tecla .

#### Longitud de los registros (listín telefónico)

3 números: máx. 32 dígitos cada uno

Nombre y apellidos: máx. 16 caracteres cada uno

Dirección de correo electrónico: máx. 60 caracteres

### Lista Call-by-Call

En la **lista Call-by-Call** se guardan los pre- fijos de los proveedores de red (denomina- dos "Números Call-by-Call").

- ▶ Abrir la lista Call-by-Call en estado de reposo con la tecla .

#### Longitud de los registros

Número: máx. 32 dígitos

Nombre: máx. 16 caracteres

### Guardar un número en el listín telefónico

 → Nuevo registro

- ▶ Para modificar un registro de varias líneas:

#### Nombre / Apellidos:

Introducir un nombre por lo menos en uno de estos dos campos.

#### Número Teléfono / Teléfono oficina / Teléfono móvil

Introducir un número por lo menos en uno de estos campos.

#### E-Mail

Introducir la dirección de correo elec- trónico.

#### Anivers.:

Seleccionar Sí o No.

Si se selecciona Sí: introducir

Fecha aniversario y Hora aniversario , (p. 16), y seleccionar el tipo de señali- zación: Aviso aniversario.

#### Imagen

En su caso, seleccionar la imagen que aparecerá en pantalla cuando llame el usuario (p. 24). Requisito: transmisión del número de teléfono (CLIP).

#### Observación:

Infórmese en la página de Internet [www.gigaset.com/customercare](http://www.gigaset.com/customercare) qué esta- ción base necesita su terminal inalámbrico para poder usar esta función.

- ▶ Guardar modificaciones: (p. 34).

## Guardar un número en la lista Call-by-Call

---

 → Nuevo registro

- ▶ Para modificar un registro de varias líneas:

Nombre:

Introducir nombre.

Número:

Introducir número.

## Orden de los registros de las listas del listín telefónico/Call-by-Call

---

Los registros del listín telefónico suelen ordenarse alfabéticamente por apellido en orden alfabético. Los espacios y los números aparecen siempre antes. Si en el listín telefónico sólo se introduce el nombre de pila, será éste el que se incluya en el orden en vez del apellido.

El orden es como sigue:

1. Espacios en blanco
2. Dígitos (0 - 9)
3. Letras (por orden alfabético)
4. Otros caracteres

Si desea pasar por alto el orden alfabético de los registros, inserte un espacio en blanco o un número antes de la primera letra del apellido. El registro en cuestión se colocará de este modo al principio del listín telefónico.

## Seleccionar registros del listín telefónico/lista Call-by-Call

---

 /  Abrir el listín telefónico o la lista Call-by-Call.

Se ofrecen las siguientes opciones:

- ◆ Desplazarse al registro con  y seleccionar el nombre que se desee.
- ◆ Introducir el primer carácter del nombre (en el listín telefónico: primer carácter del apellido o del nombre si sólo se ha introducido éste) y, si es necesario, acceda al registro con .

## Marcar con el listín telefónico y la lista Call-by-Call

---

 /  →  (Seleccionar registro)

 Pulsar la tecla de descolgar. El número se marca.

## Administrar registros del listín telefónico/lista Call-by-Call

---

 /  →  (Seleccionar registro)

### Mostrar registro

**Ver** Pulsar la tecla de pantalla. Se muestra el registro.  
Volver con **Aceptar**.

### Editar el registro

**Ver** **Cambiar** Pulsar las teclas de pantalla una después de la otra.

- ▶ Realizar las modificaciones y guardar.

### Usar otras funciones

 /  →  (Seleccionar registro)  
→ **Opciones** (Abrir menú)

Las siguientes funciones se pueden seleccionar con la tecla :

#### Utilizar número

Cambiar, completar o guardar como nuevo registro un número guardado; para ello, pulse  cuando se muestre el número.

#### Editar registro

Editar el registro seleccionado.

#### Borrar registro

Borrar el registro seleccionado.

#### Registro VIP (sólo listín telefónico)

Marcar un registro del listín telefónico como **VIP** ("Very Important Person" o "Persona muy importante") y asignarle un tono de llamada distintivo. De esta manera identificará las llamadas importantes por el tono de llamada.

**Requisito:** transmisión de números de teléfono.

### Enviar registro

Enviar un registro a un terminal inalámbrico (p. 15).

### Borrar lista

Borrar **todos** los registros del listín telefónico o la lista Call-by-Call.

### Enviar lista

Enviar la agenda o la lista Call-by-Call completa a un terminal inalámbrico, (p. 15).

### Memoria libre

Mostrar la cantidad de registros que quedan libres en el listín telefónico y la lista Call-by-Call, (p. 13).

## Seleccionar con las teclas de marcación abreviada

- ▶ Pulsar la tecla correspondiente de marcación abreviada **prolongadamente**, (p. 20).

## Transferir el listín telefónico o la lista Call-by-Call a otro terminal inalámbrico

### Requisitos:

- ◆ El terminal emisor y el terminal receptor están registrados en la misma estación base.
- ◆ El otro terminal inalámbrico y la estación base pueden enviar y recibir registros del listín telefónico.

 /  →  (seleccionar registro) → **Opciones** (abrir el menú) → Enviar registro / Enviar lista → a Ext. Interna

 Seleccionar el número interno del terminal inalámbrico receptor y pulsar **Aceptar**.

Puede transferir varios registros, uno detrás del otro, respondiendo a la pregunta ¿Enviar otro registro? con **Si**.

Un tono de confirmación y un mensaje en el terminal receptor indicarán que la transmisión se ha realizado con éxito.

### Observación:

Puede enviar el **listín telefónico** al completo mediante transmisión de datos sin tener que abrirlo:

 →  → Transf. datos → Listín telef.

### Tenga en cuenta:

- ◆ Los registros con números idénticos no se sobrescriben en el terminal receptor.
- ◆ Si el teléfono suena o la memoria del terminal inalámbrico está llena, la transmisión se interrumpirá.

## Transferir mediante Bluetooth el listín telefónico como vCard

En el modo Bluetooth, (ver p.28), puede transferir los registros del listín telefónico con formato vCard para, por ejemplo, intercambiar los registros con su teléfono móvil.

 →  (seleccionar registro) → **Opciones** (abrir menú) → Enviar registro / Enviar lista → VCard por Bluetooth

Se muestra la lista de "Equipos conocidos", (ver p.29).

 Seleccionar el dispositivo y pulsar **Aceptar**.

## Recibir una vCard mediante Bluetooth

Cuando un dispositivo de la lista "Equipos conocidos" (ver p.29) envía una vCard a su terminal inalámbrico, lo hace automáticamente y se indica en la pantalla.

Si el dispositivo que lo envía no está en la lista, se le pedirá que introduzca el PIN del dispositivo :

 Introducir el PIN del dispositivo Bluetooth **que envía** y pulsar **Aceptar**.

La vCard transmitida estará disponible como registro del listín telefónico.

## Añadir el número mostrado al listín telefónico

Es posible añadir al listín telefónico números que se muestran en una lista, p. ej., la lista de llamadas o la lista de rellamada, en un SMS (depende de la estación base) o durante una comunicación.

Si cuenta con el servicio CNIP, también se añaden los 16 primeros caracteres del nombre transferido en el campo Nombre.

Se muestra el número:

**Opciones** → Guardar en list.

► Completar el registro, ver p. 13.

Durante la inserción del número desde la lista del contestador telefónico se interrumpe la reproducción de mensajes.

## Añadir un número o una dirección de correo electrónico del listín telefónico

Es posible que abra el listín telefónico con frecuencia para, p.ej., añadir un número o una dirección de correo electrónico. El terminal inalámbrico debe encontrarse en estado de reposo.

► En función del estado de servicio, el listín telefónico se abre con  o

 o  Listín telef.

 Seleccionar registro, (p. 14).

## Guardar un aniversario en el listín telefónico

Puede guardar un aniversario/cumpleaños por cada número del listín telefónico, así como el momento en el que desea que le sea recordado (estado de suministro: Anivers.: No).

Los aniversarios se añaden automáticamente al calendario (p. 26).

 →  (seleccionar registro; p. 14)

**Ver** **Cambiar**

Pulsar las teclas de pantalla una después de la otra.

 Saltar a la línea Anivers.:.

 Seleccionar Sí.

► Para modificar un registro de varias líneas:

Fecha aniversario

Introducir el día, el mes y el año (8 dígitos en total).

Hora aniversario

Introducir horas/minutos con un formato de 4 dígitos para llamada de recordatorio.

Aviso aniversario

Seleccionar el tipo de señalización.

► Guardar modificaciones: (p. 34).

Desactivar aniversario

 →  (seleccionar registro; p. 14)

**Ver** **Cambiar**

Pulsar las teclas de pantalla una después de la otra.

 Saltar a la línea Anivers.:.

 Seleccionar No.

**Guardar** Pulsar la tecla de pantalla.

## Llamada de recordatorio de un aniversario

Las llamadas de recordatorio se señalan en el terminal inalámbrico con el tono de llamada seleccionado.

Ahora se ofrecen las siguientes opciones:

- SMS** Escribir un SMS (depende de la estación base).
- Des** Pulsar esta tecla de pantalla para confirmar y finalizar la llamada del recordatorio.

## Mostrar aniversarios pasados

Los aniversarios pasados pero sin confirmar se le recordarán estando en estado de reposo con una **única** indicación en pantalla de **Cita**.

► Mostrar citas perdidas:

**Cita** Pulsar la tecla de pantalla.

Ahora se ofrecen las siguientes opciones:

- SMS** Escribir un SMS (depende de la estación base).
- Borrar** Borrar recordatorio. Tras borrar, pulsar la tecla de pantalla  o **Volver** para volver al estado de reposo, dejará de mostrarse **Cita**.

Después, también podrá volver a ver los aniversarios pasados (ver p.27).

## Lista de rellamada

En la lista de rellamada se incluyen los 20 últimos números marcados desde el terminal inalámbrico (máx. 32 dígitos). Si alguno de los números se encuentra en el listín telefónico o en la lista Call-by-Call, se mostrará el nombre correspondiente.

## Rellamada manual



Pulsar la tecla **brevemente**.



Seleccionar registro.



Pulsar de nuevo la tecla de descolgar. El número se marca.

Si en la pantalla aparece un nombre puede visualizar con la tecla de pantalla **Ver** el número correspondiente.

## Administrar los registros de la lista de rellamada



Pulsar la tecla **brevemente**.



Seleccionar registro.

**Opciones** Abrir el menú.

Las siguientes funciones se pueden seleccionar con la tecla :

Guardar en list.

Añadir un registro al listín telefónico (p. 13) .

Rellam. autom.

El número seleccionado se marca automáticamente a intervalos regulares (al menos cada 20 seg.). Si parpadea la tecla de manos libres, se activa la "escucha por altavoz".

- El destino contesta: pulsar la tecla de descolgar . La función finaliza.
- El destino no contesta: la llamada se cancela transcurridos 30 seg. aproximadamente. La función se desactiva después de pulsar cualquier tecla o de realizar diez intentos sin éxito.

Utilizar número (como en el listín telefónico, p. 14)

Borrar registro (como en el listín telefónico, p. 14)

Borrar lista (como en el listín telefónico, p. 15)

## Abrir listas con la tecla de mensajes

Cada vez que se introduce un **nuevo registro** en una lista, suena un tono de indicación. La tecla de mensajes  parpadea (se apaga cuando se pulsa la tecla). En el **estado de reposo**, cada nuevo mensaje se indica mediante un símbolo en la pantalla:

Al pulsar la tecla de mensajes , sólo se mostrarán las listas que contengan mensajes nuevos.

## Utilizar el terminal inalámbrico para vigilancia de habitación

Si está activado el modo de vigilancia de habitación, se llama al número de destino guardado tan pronto como se alcanza un nivel de ruido definido. Es posible guardar números internos o externos en el terminal inalámbrico como número de destino.

La vigilancia de habitación con un número externo se interrumpe transcurridos unos 90 segundos. Con un número interno (terminal inalámbrico), lo hace transcurridos 3 minutos aproximadamente (depende de la estación base). Durante la vigilancia de habitación, se bloquean todas las teclas hasta pulsar la tecla de colgar. El altavoz del terminal inalámbrico está silenciado.

En el modo de vigilancia de habitación, las llamadas entrantes se indican en el terminal inalámbrico **sin tono de llamada** y sólo se muestran en la pantalla. La pantalla y el teclado no se iluminan y también se desactivan los tonos de indicación.

Si contesta a una llamada entrante, se interrumpe el modo de vigilancia de habitación durante la llamada y la función **permanece** activada.

Si apaga y vuelve a encender el terminal inalámbrico, el modo de vigilancia de habitación permanecerá inalterado.

### Atención:

- **Es imprescindible que compruebe en la puesta en servicio el correcto funcionamiento de esta función. Compruebe, por ejemplo, la sensibilidad del micrófono. Compruebe el establecimiento de la conexión, si la vigilancia de habitación va a desviarse a un número externo.**
- La activación de esta función reduce significativamente el tiempo de funcionamiento del terminal inalámbrico. Si fuera necesario, deje el terminal inalámbrico en el soporte de carga. De esta manera se asegurará de que las baterías no se agotan.
- La distancia entre el terminal inalámbrico y el bebé debería estar comprendida entre 1 y 2 metros. El micrófono debe apuntar hacia el bebé.
- La conexión utilizada por la vigilancia de habitación no puede bloquearse con un contestador automático activado.

## Activar la vigilancia de habitación e introducir el número de destino

 →  → Vigilancia habitaci.

- ▶ Para modificar un registro de varias líneas:

Vig. hab.:

Para activar, seleccionar **Sí**.

Alarma p.:

**Número externo:** seleccionar un número del listín telefónico (pulsar la tecla de pantalla ) o introducirlo directamente. Sólo se muestran **los últimos cuatro dígitos**.

**Número interno:** **Opciones** → INT → **Aceptar** →  (Seleccionar terminal inalámbrico) → **Aceptar**.

Nivel vigilancia:

Ajustar la sensibilidad para el nivel de ruido (bajo o alto).

- ▶ Guardar ajustes con **Guardar**.

## Cambiar los números de destino ajustados

 →  → Vigilancia habitaci.  
 Saltar a la línea Alarma p.:  
 o bien **Borrar**  
 Borrar número existente.

- ▶ Introducir número y guardar como se describe en "Activar la vigilancia de habitación e introducir el número de destino" (p. 18).

## Desactivar la vigilancia de habitación desde un número externo

**Requisitos:** El teléfono debe admitir la marcación por tonos y la vigilancia de habitación dirigirse a un número de destino externo.

- ▶ Responder a la llamada originada por la vigilancia de habitación y pulsar las teclas  .

Una vez finalizada la conexión se desactiva la función. Ya no volverán a producirse más llamadas de la función de vigilancia de habitación. El resto de los ajustes de la vigilancia de habitación del terminal inalámbrico (p.ej. ausencia de tono de llamada) permanecen inalterados hasta que pulse la tecla de pantalla **Des.**

Si desea volver a activar la vigilancia de habitación con el mismo número:

- ▶ Activar de nuevo y guardar con **Guardar**.

## Modo de Walky-Talky

El modo de Walky-Talky permite la comunicación entre dos terminales inalámbricos dentro y fuera del alcance de la estación base en la que están registrados.

Los terminales que se comuniquen entre sí en el modo de Walky-Talky deben cumplir una de las dos condiciones siguientes:

- ◆ Los terminales inalámbricos están registrados en la misma estación base.
- ◆ Los terminales inalámbricos están ajustados como **Mejor base** o aún no se han dado de alta.

Al pulsar la tecla de descolgar  o la tecla de manos libres  en el modo de Walky-Talky, la llamada se dirige a todos los terminales que se encuentran en el modo de Walky-Talky. La conexión se establece con el primer terminal inalámbrico que acepte la llamada de Walky-Talky.

### Observación:

- ◆ El alcance en espacios abiertos es de un máximo de 300 m.
- ◆ Los terminales que se encuentran en el modo de Walky-Talky ya no están accesibles para llamadas.
- ◆ En este modo se reduce considerablemente el tiempo de servicio de los terminales inalámbricos.

## Activar/desactivar el modo de Walky-Talky

 →  → Llam.Walky-Talky

Activar el modo de Walky-Talky con **Aceptar**. A continuación, puede:

**Des** Pulsar la tecla de pantalla. Se desactiva el modo de Walky-Talky.

**O bien:**

 Pulsar la tecla de pantalla para abrir el menú.

Las siguientes funciones se pueden seleccionar con la tecla :

**Ajuste audio**

Para el modo de Walky-Talky, puede ajustar **Tonos de llam.** (ver p.23) y **Tonos de aviso** (ver p.25).

**Vigilancia habitaci.**

Puede utilizar el terminal inalámbrico en el modo de Walky-Talky para la vigilancia de habitación.

Puede utilizar el terminal inalámbrico en el modo de Walky-Talky para la vigilancia de habitación.

---

 → Vigilancia habitaci.

- ▶ Para modificar un registro de varias líneas:

Vig. hab.:

Para activar, seleccionar Sí.

Nivel vigilancia:

Ajustar la sensibilidad para el nivel de ruido (bajo o alto).

- ▶ Guardar los cambios.

La vigilancia de habitación se realiza en todos los terminales inalámbricos que se encuentren en el modo Walky-Talky.

Para desactivar la vigilancia de habitación, pulse la tecla de pantalla **Des** en el terminal inalámbrico donde esté activada esta función. El terminal inalámbrico vuelve al modo de Walky-Talky normal.

## Ajustar el terminal inalámbrico

---

El terminal inalámbrico está preconfigurado. No obstante, puede realizar ajustes individuales.

### Acceso rápido a funciones y números

---

La tecla de pantalla izquierda, así como las teclas numéricas  y  hasta , pueden asignarse a un número o una función. La tecla de pantalla derecha tiene asignada una función. Si lo desea, puede cambiar la asignación.

De este modo, sólo tiene que pulsar una tecla para marcar el número o iniciar la función asignada.

### Asignar las teclas numéricas y la tecla de pantalla izquierda

---

**Requisito:** la tecla numérica o la tecla de pantalla izquierda no deben tener asignado aún un número o una función.

- ▶ Pulsar la tecla de pantalla  o la tecla numérica **prolongadamente**.

Se abre la lista con las posibles asignaciones de las teclas. Se pueden seleccionar las siguientes opciones:

marcac. Abreviada / Lista operadores

Asignar a la tecla un número del listín telefónico o de la lista Call-by-Call.

Se abre el listín telefónico o la lista Call-by-Call.

- ▶ Seleccionar un registro y pulsar **Aceptar**.

Una vez seleccionado el registro, puede borrarlo o modificarlo del listín telefónico o de la lista Call-by-Call para que sólo se pueda marcar desde la tecla numérica o la tecla de pantalla.

Vigilancia habitaci.

Asignar a la tecla la opción de menú para ajustar y activar la vigilancia de habitación (ver p.18).

Despertador

Asignar a la tecla la opción de menú para ajustar y activar el despertador (ver p.26).

Calendario

Abrir el calendario o introducir una nueva cita.

Bluetooth

Asignar a la tecla el menú Bluetooth.

Más funciones...

Según cual sea su estación base, es posible realizar otras asignaciones de teclas.

Si la tecla izquierda de la pantalla está asignada, en la línea inferior de la pantalla, justo sobre la tecla de pantalla, se mostrará la función seleccionada o el nombre del número del listín telefónico o de la lista Call-by-Call (si es necesario, abreviado).

## Iniciar función, marcar número

Cuando el terminal inalámbrico está en estado de reposo, pulsar **prolongadamente** las teclas numéricas o pulsar **brevemente** la tecla de pantalla.

Según la asignación de teclas:

- ◆ Los números se marcan directamente.
- ◆ El menú de la función se abre.

## Cambiar la asignación de una tecla

### Tecla de pantalla

- ▶ Pulsar **prolongadamente** la tecla de pantalla izquierda o derecha.

Se abre la lista con las posibles asignaciones de las teclas.

- ▶ Continúe como se ha descrito en la primera asignación de la tecla, (p. 20).

### Tecla numérica

- ▶ Pulsar **brevemente** la tecla numérica.

**Cambiar** Pulsar la tecla de pantalla. Se abre la lista de las posibles asignaciones de las teclas.

- ▶ Continúe como se ha descrito en la primera asignación de la tecla, (p. 20).

## Cambiar el idioma de la pantalla

Puede visualizar los textos de la pantalla en varios idiomas.

 →  → Terminal → Idioma

El idioma actual está marcado con .

 Seleccionar idioma y pulsar **Aceptar**.

 Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

Si ha seleccionado por error un idioma que no puede entender:

Pulsar las teclas una después de la otra.

 Seleccionar el idioma correcto y pulsar **Aceptar**.

## Ajuste de pantalla

Es posible elegir entre cuatro esquemas de color y varios niveles de contraste.

 →  → Pantalla

Esquema color

Seleccionar y pulsar **Aceptar**.



Seleccionar un esquema de color y pulsar **Aceptar** ( = esquema de color actual).



Pulsar **brevemente**.

Contraste

Seleccionar y pulsar **Aceptar**.



Seleccionar el contraste.

**Guardar**

Pulsar la tecla de pantalla.



Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

## Ajustar el salvapantallas

Puede hacer que en el estado de reposo se vea una imagen del Gestor recursos (p. 24) como salvapantallas. Sustituye a la indicación en el estado de reposo. Se pueden superponer la fecha, la hora y el nombre.

En determinadas situaciones, el salvapantallas no se muestra, p. ej., durante una llamada o si el terminal inalámbrico no está registrado.

Si se activa un salvapantallas, la opción de menú Salvapantalla se marca con .

 →  → Pantalla → Salvapantalla

Se muestra el ajuste actual.

- ▶ Para modificar un registro de varias líneas:

Activación:

Seleccionar Sí (se muestra el salvapantallas), o No (sin salvapantallas).

Selección:

Si es necesario, cambiar salvapantallas (ver abajo).

- ▶ Guardar modificaciones: (p. 34).

## Ajustar el terminal inalámbrico

Cuando se muestre el salvapantallas, pulsar  o  **brevemente** para que la pantalla muestre, en estado de reposo, la fecha y la hora.

### Cambiar el salvapantallas

 →  → Pantalla → Salvapantalla

 Saltar a la línea Selección.

**Ver** Pulsar la tecla de pantalla. Se muestra el salvapantallas activo.

 Seleccionar el salvapantallas y pulsar **Aceptar**.

► Guardar modificaciones: (p. 34).

### Ajustar la iluminación de la pantalla

En función de si el terminal inalámbrico se encuentra en el soporte de carga o no, puede activar o desactivar la iluminación de la pantalla. Si está en el soporte, la pantalla estará constantemente semiiluminada por defecto.

 →  → Pantalla → Iluminación

Se muestra el ajuste actual.

► Para modificar un registro de varias líneas:

En el cargador

Seleccionar Sí o No.

Fuera del cargador

Seleccionar Sí o No.

#### Observación:

Con el ajuste Sí el tiempo en espera del terminal inalámbrico puede reducirse considerablemente.

**Guardar** Pulsar la tecla de pantalla.

 Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

## Activar/desactivar la aceptación automática de llamada

Si está activada esta función, basta con retirar el terminal inalámbrico del soporte de carga para contestar una llamada, sin tener que pulsar la tecla de descolgar

.

 →  → Terminal

**Acept.llamad.aut**

Seleccionar y pulsar **Aceptar** ( = activado).

 Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

### Ajustar el volumen de manos libres/auricular

El volumen de manos libres se puede ajustar en cinco niveles, y el del auricular en tres.

En estado de reposo:

 → Volumen terminal

 Ajustar el volumen del auricular.

 Saltar a la línea Altavoz:.

 Ajustar el volumen de manos libres.

**Guardar** Si procede, pulsar la tecla de pantalla para guardar el ajuste.

Ajustar el volumen durante una llamada:

 Pulsar la tecla de control.

 Ajustar el volumen.

El ajuste se guarda automáticamente tras unos 3 segundos, o al pulsar la tecla de pantalla **Guardar**.

Si  está asignada a otra función, p. ej., para alternar comunicaciones:

**Opciones** Abrir el menú.

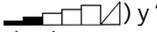
Volumen Seleccionar y pulsar **Aceptar**.

Ajustar el volumen al nivel deseado (ver arriba).

**Observación:**

También puede ajustar el volumen de llamada, los tonos de llamada, los tonos de indicación y la alarma de vibración a través del menú.

## Modificación de los tonos de llamada

- ◆ **Volumen:**  
Puede elegir entre cinco niveles de volumen (1–5, p.ej., Volumen 2 = ) y "llamada progresiva" (6, el volumen aumenta progresivamente = - ◆ Para llam. ext.: para llamadas externas
- ◆ Para llam. Int.: para llamadas internas
- ◆ Para citas: para citas ajustadas (p. 26)
- ◆ Igual para tod.: igual para todas las funciones

## Ajustes de cada función

Ajustar el volumen y la melodía en función del tipo de señalización. Para llamadas externas, puede ajustar el volumen de una llamada según la hora (por ejemplo, más bajo de noche que durante el día).

En estado de reposo:

-  → Tonos de llam.
-  Ajuste, p. ej. seleccionar Para llam. ext. y pulsar **Aceptar**.
-  Ajustar el volumen (1–6).
-  Pasar a la línea siguiente.
-  Seleccionar la melodía.
- Guardar** Pulsar la tecla de pantalla para guardar el ajuste.

**Además, para llamadas externas:**

- C. Hora** Pulsar la tecla de pantalla.
- ▶ Para modificar un registro de varias líneas:

Control de tiempo:  
Seleccionar Sí o No.

Desde:  
Inicio del intervalo con 4- dígitos.

Hasta:  
Fin del intervalo con 4- dígitos.

Volumen:  
Ajustar el volumen (1–6).

## Ajustes iguales para todas las funciones

En estado de reposo:

-  → Tonos de llam. → Igual para tod.
-  →  → Ajuste audio → Tonos de llam. → Igual para tod.
- ▶ Ajustar el volumen y el tono de llamada (consultar "Ajustes de cada función").

**Guardar** Pulsar esta tecla de pantalla para confirmar la consulta.

 Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

**Observación:**

También puede ajustar el volumen de llamada, los tonos de llamada, los tonos de indicación y la alarma de vibración a través del menú.

## Activar/desactivar el tono de llamada

Al recibir una llamada puede desactivar el tono de llamada del terminal, indefinidamente o para la llamada actual, antes de descolgar o en estado de reposo. No es posible volver a activarlo en el transcurso de una llamada externa.

## Desactivar indefinidamente el tono de llamada

 Pulsar **prolongadamente** la tecla de asterisco.

En la pantalla se muestra el símbolo .

## Ajustar el terminal inalámbrico

### Volver a activar el tono de llamada

 Pulsar la tecla de asterisco **prolongadamente**.

### Desactivar el tono de llamada para la llamada actual

**Sin tím** Pulsar la tecla de pantalla.

### Activar/desactivar el tono de atención

En lugar del tono de llamada es posible activar un tono de atención. Cuando hay una llamada, suena en este caso **un tono breve** ("Tono") en lugar del tono de llamada.

 Pulsar **prolongadamente** la tecla de asterisco **durante un intervalo de 3 seg.:**

**Tono** Pulsar la tecla de pantalla. Ahora una llamada se señalará con **un** breve tono de atención. En la pantalla se muestra .

### Alarma de vibración

Las llamadas y otros mensajes entrantes se pueden indicar mediante vibración.

En estado de reposo:

 → Vibrador

Activar o desactivar con **Aceptar**

= activado).

#### Observación:

También puede ajustar el volumen de llamada, los tonos de llamada, los tonos de indicación y la alarma de vibración a través del menú.

### Gestor de recursos

El Gestor de recursos del terminal inalámbrico gestiona los sonidos que puede utilizar como tono de llamada, y las imágenes (imágenes CLIP y salvapantallas) que puede emplear como imágenes del llamante o salvapantallas; requisito: transmisión de números de teléfono (CLIP).

El Gestor de recursos puede administrar los siguientes tipos de archivos:

Símbolo	Sonido	Formato
	Tonos de llamada	Estándar
	Monofónico	Estándar
	Polifónico	.mid
	Imagen (Imagen CLIP, salvapantallas)	BMP (128 x 128 ó 128 x 64 píxeles)

El símbolo se muestra en el Gestor de recursos delante del nombre. Su terminal inalámbrico cuenta con varios sonidos monofónicos y polifónicos e imágenes preconfigurados.

Puede escuchar los sonidos y ver las imágenes disponibles.

Las imágenes pueden descargarse de un PC (p. 36). En caso de que no exista suficiente espacio en la memoria, debe borrar previamente una o varias imágenes. Las imágenes preconfiguradas se identifican mediante . No es posible cambiar el nombre de éstas ni borrarlas.

### Reproducir sonido/mostrar imágenes CLIP

 →  → Salvapantallas / Imagen llamada / Sonidos (seleccionar registro)

**Escucha / Ver**

Pulsar la tecla de pantalla. Se reproducen los sonidos o se muestran las imágenes. Cambiar de registro con la tecla .

**Fin / ↶**

Pulsar la tecla de pantalla. Finaliza la reproducción del sonido o la visualización de la imagen.

Mientras se reproduce un sonido, también puede interrumpir la reproducción con la tecla .



Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

Si ha almacenado una imagen con un formato de datos no válido, al seleccionarlo obtendrá un mensaje de error. Con  se interrumpe la reproducción. Con **Borrar** se borra la imagen.

### Sonidos: ajustar el volumen

Durante la reproducción:

**Volumen** Pulsar la tecla de pantalla.



Ajustar el volumen.

**Guardar** Pulsar la tecla de pantalla.

### Cambiar el nombre o borrar imágenes

Ha seleccionado un registro (imagen).

**Opciones** Abrir el menú.

Si la imagen no se puede borrar () , estas opciones no estarán disponibles. Dependiendo de cada situación, es posible seleccionar las siguientes funciones:

#### Borrar registro

Se borra el registro seleccionado.

#### Borrar lista

Se borran todos los registros de la lista que se puedan borrar.

#### Renombrar

Cambiar nombre (máximo 16 caracteres) y pulsar **Guardar**. El registro se guarda con el nuevo nombre.

### Comprobar el espacio de memoria

Puede ver el espacio libre del que dispone para imágenes del salvapantallas y CLIP.



→  → Capacidad



Volver: pulsar la tecla de pantalla.

## Activar/desactivar los tonos de indicación

El terminal inalámbrico le indica acústicamente diversas actividades y estados. Los siguientes tonos de indicación pueden activarse o desactivarse independientemente unos de otros:

◆ **Clic de tecla:** cada vez que se pulsa una tecla.

◆ **Tonos de acuse de recibo:**

– **Tono de confirmación** (secuencia de tonos ascendente): al finalizar un registro/ajuste e introducir un SMS (depende de la estación base) o un nuevo registro en la lista de llamadas

– **Tono de error** (secuencia de tonos descendente): al introducir datos erróneos

– **Tono de final de menú:** al llegar al final de un menú

◆ **Tono de batería:** indica que hay que cargar la batería.

En estado de reposo:



→ Tonos de aviso

▶ Para modificar un registro de varias líneas:

Clic teclas:

Seleccionar Sí o No.

Confirm.:

Seleccionar Sí o No.

Bat.baja:

Sí, Seleccionar No o En línea. Activa o desactiva el tono de aviso de batería o suena sólo durante una comunicación.

▶ Guardar modificaciones: (p. 34).

No es posible desactivar el tono de confirmación que se oye al colocar el terminal inalámbrico en la estación base.

#### Observación:

También puede ajustar el volumen de llamada, los tonos de llamada, los tonos de indicación y la alarma de vibración a través del menú.

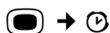
## Ajustar el despertador

---

**Requisito:** se han ajustado la fecha y la hora (p. 8).

### Activar/desactivar y ajustar el despertador

---



Para modificar un registro de varias líneas:

Activación:

Seleccionar Sí o No.

Hora:

Introducir la hora del despertador con 4 dígitos.

Periodicidad :

Seleccionar Diario o Lunes-Viernes.

Volumen:

Ajustar el volumen (1–6).

Melodía:

Seleccionar la melodía.

► Guardar modificaciones: (p. 34).

Cuando se activa el despertador, aparece en pantalla el símbolo .

Suena una alarma del despertador en el terminal inalámbrico con la melodía seleccionada (p. 23). La alarma del despertador suena durante 60 seg. En la pantalla se muestra . Si no se pulsa ninguna tecla, el despertador volverá a sonar al cabo de 5 minutos y luego se desactivará.

Durante una llamada, la alarma del despertador se indica sólo mediante un breve tono.

### Desactivar el despertador/hacer que vuelva a sonar después de una pausa (modo de repetición)

---

**Requisito:** debe sonar la alarma del despertador.

**Des**

Pulsar la tecla de pantalla. Se desactiva la alarma del despertador.

**O bien:**

**Repetir**

Pulsar esta tecla de pantalla o cualquier otra tecla. La alarma

del despertador se desactiva, pero vuelve a sonar al cabo de 5 minutos. Después de sonar por segunda vez, la alarma del despertador se desactiva.

## Ajustar citas (calendario)

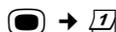
---

Puede hacer que el terminal inalámbrico le recuerde hasta 30 citas (volumen y melodía, ver p. 23).

### Guardar cita

---

**Requisito:** se han ajustado la fecha y la hora (p. 8).



Seleccionar el día en el calendario gráfico y pulsar **Aceptar** o . (Los días en los que ya haya citas guardadas aparecen sobre un fondo negro).

Si no hay ninguna cita para ese día, se abre directamente la opción de menú para crear una nueva cita. Si ya existen citas, se abre la lista de las citas guardadas del día. Después de guardar 30 citas, será necesario borrar una cita existente.

<Nuevo registro>

Seleccionar y pulsar **Aceptar**.

► Para modificar un registro de varias líneas:

Cita:

Seleccionar Sí o No.

Fecha:

Introducir el día, el mes y el año (8- dígitos en total).

Hora:

Introducir horas/minutos con un formato de 4-dígitos.

Texto:

Introducir el texto (16 caracteres como máximo). El texto se muestra como nombre de cita en la lista y, cuando suena la melodía de cita, en la pantalla. Si no se introduce texto, sólo se muestra la fecha y la hora de la cita.

**Guardar** Pulsar la tecla de pantalla.

 Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

La cita se señala en la lista de citas con . Las citas se ordenan en la lista por fecha.

Un timbre de cita se señala con la melodía seleccionada (p. 23). El timbre suena durante 60 segundos, y se muestra el texto introducido, la fecha y la hora.

Durante una llamada, la cita se indica sólo mediante un breve tono.

## Administración de citas



  Seleccionar el día en el calendario gráfico y pulsar **Aceptar** o . (Los días en los que ya hayan citas guardadas, aparecen en el calendario sobre un fondo negro).

 Seleccionar la cita del día.

**Opciones** Abrir el menú.  
Volver con .

Se ofrecen las siguientes opciones:

Ver detalles

Mostrar la cita seleccionada. Abrir el menú **Opciones** para editarla, borrarla o activarla o desactivarla.

Editar registro

Editar la cita seleccionada.

Borrar registro

Borrar la cita seleccionada.

Activar / Desactivar

Activar o desactivar la cita seleccionada.

Borrar lista

Borrar **todas** las citas.

## Desactivar o responder un aviso de cita

**Requisito:** debe sonar un timbre de cita.

**Des** Pulsar la tecla de pantalla para desactivar el timbre de cita.

O bien:

**SMS** Pulsar la tecla de pantalla para responder al timbre de cita con un SMS (depende de la estación base).

## Citas no atendidas, mostrar aniversarios

Las citas o los aniversarios no atendidos (p. 16) se guardan en la lista **Citas perdidas** en los siguientes casos:

- ◆ No se atiende una cita o un aniversario.
- ◆ La cita o el aniversario se comunicó durante una llamada.
- ◆ El terminal inalámbrico estaba apagado en el momento de coincidencia con una cita o un aniversario.
- ◆ En el momento de la cita o el aniversario estaba activada la rellamada automática, (p. 17).

El registro más reciente se encuentra al principio de la lista.

Si en esta lista existe una nueva cita o un nuevo aniversario, en la pantalla aparece **Notas**. Al pulsar la tecla de pantalla se abrirá la lista **Citas perdidas**.

Abrir lista mediante el menú:

 →  → Citas perdidas

Seleccionar cita o aniversario. Se muestra información sobre la cita o el aniversario. Una cita pasada se marca con el nombre de la cita, mientras que un aniversario pasado se indica con el nombre de la persona. Además, se indica la fecha y la hora.

**Borrar** Borrar cita

**SMS** Escribir SMS.

 Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

Si hay guardados 100 registros en la lista, se borrará el registro más antiguo al introducir el siguiente.

## Usar dispositivos Bluetooth

Su terminal inalámbrico Gigaset SL37H puede comunicarse inalámbricamente mediante Bluetooth™ con otros dispositivos compatibles con esta tecnología.

Antes de poder utilizar los dispositivos Bluetooth, debe activar Bluetooth y registrar los dispositivos en el terminal inalámbrico.

Puede registrar unos auriculares Bluetooth con el terminal inalámbrico. Además, puede registrar hasta 5 dispositivos de datos (PC, PDA) para enviar y recibir registros telefónicos en forma de vCard o intercambiar datos con un ordenador (p. 36).

Para transmitir números de teléfono a través de conexiones Bluetooth, es necesario guardar los prefijos (de país y de ciudad) en el teléfono, (ver p.30)

En el manual de cada dispositivo Bluetooth encontrará las instrucciones de uso correspondientes.

### Observación:

- Con su terminal inalámbrico sólo puede utilizar auriculares con el **perfil de auriculares (perfil headset)**.
- El establecimiento de la conexión entre su terminal inalámbrico y los auriculares Bluetooth puede tardar hasta 5 segundos. Esto se aplica también a la aceptación de llamadas con los auriculares y la transferencia de la llamada a éstos, así como a la marcación.

## Activar/desactivar el modo Bluetooth

 →  → Transf. datos → Bluetooth  
→ Activar

Pulsar **Aceptar** para activar o desactivar el modo Bluetooth (☑ = activado).

El terminal inalámbrico muestra la activación del modo Bluetooth en el estado de reposo con el símbolo :



### Observación:

- si Bluetooth está activado y hay un accesorio (p. ej. un cable de datos, p. 36) conectado (p. 1), Bluetooth se desactiva automáticamente.
- Si hay en curso una conexión de voz mediante Bluetooth, a la finalización de ésta se desactivará Bluetooth.
- En el caso de que hubiera una conexión de datos mediante Bluetooth, lo que ocurra depende de la otra parte.
- Bluetooth se activa de nuevo automáticamente al desconectar el accesorio.
- Si Bluetooth está desactivado y se conecta un accesorio, no es posible activar Bluetooth.

## Registrar dispositivos Bluetooth

La distancia entre el terminal inalámbrico en el modo Bluetooth y el dispositivo Bluetooth (auriculares o dispositivo de datos) debe ser de 10 metros como máximo.

### Observación:

- Al registrar unos auriculares, se desconectan otros auriculares que se hubieran registrado anteriormente.
- Si desea utilizar con su terminal inalámbrico unos auriculares que ya están registrados a otro dispositivo, (por ejemplo, a un teléfono móvil), **desactive** esta conexión antes de iniciar el proceso de registro con el Gigaset.

 →  → Transf. datos → Bluetooth  
→ Buscar auricular / Buscar equip. datos

La búsqueda puede tardar hasta 30 segundos.

Cada vez que se encuentra un dispositivo, se muestra su nombre en pantalla.

Cuando termina la búsqueda, aparece una lista con todos los dispositivos encontrados:

**Opciones** Pulsar la tecla de pantalla.

Conocer equipo

Seleccionar y pulsar **Aceptar**.



Introducir el PIN para el dispositivo Bluetooth a **conectar** y pulsar **Aceptar**.

El dispositivo se añade a la lista de dispositivos conocidos.

## Interrumpir/repetir la búsqueda actual

Finalizar la búsqueda:

**Cancelar** Pulsar la tecla de pantalla.

Si es necesario repetir la búsqueda:

**Opciones** Seleccionar y pulsar **Aceptar**.

Repetir búsqueda

Seleccionar y pulsar **Aceptar**.

## Editar la lista de dispositivos conocidos (de confianza)

### Abrir la lista

 →  → Transf. datos → Bluetooth  
→ Equipos conocidos

En la lista se muestra el símbolo correspondiente junto a los nombres de los dispositivos:

Símbolo	Significado
	Auriculares Bluetooth
	Dispositivo de datos Bluetooth

### Mostrar registro

Abrir la lista →  (seleccionar registro)

**Opciones** Pulsar la tecla de pantalla.

Ver detalles Seleccionar y pulsar **Aceptar**.  
Se muestran el nombre y la dirección del dispositivo.  
Volver con **Aceptar**.

### Dar de baja dispositivos Bluetooth

Abrir la lista →  (seleccionar registro)

**Opciones** Pulsar la tecla de pantalla.

#### Borrar registro

Seleccionar y pulsar **Aceptar**.

 Volver: Pulsar la tecla **prolongadamente**.

#### Observación:

Al dar de baja a un dispositivo Bluetooth conectado, es posible que intente conectarse de nuevo como "dispositivo no registrado".

### Cambiar el nombre del dispositivo Bluetooth

Abrir la lista →  (seleccionar registro)

**Opciones** Pulsar la tecla de pantalla.

Renombrar Seleccionar y pulsar **Aceptar**.



Cambiar el nombre.

**Guardar** Pulsar la tecla de pantalla



Volver: Pulsar la tecla **prolongadamente**.

## Rechazar/aceptar un dispositivo Bluetooth no registrado

En el caso de que un dispositivo Bluetooth que no se encuentra en la lista de dispositivos conocidos intentara conectarse con el terminal inalámbrico, se le pedirá que introduzca el PIN del dispositivo Bluetooth (bonding).

### ◆ Rechazar

**Volver** Pulsar la tecla de pantalla.

### ◆ Aceptar



Introducir el PIN del dispositivo Bluetooth **a conectar** y pulsar **Aceptar**.

Una vez aceptado el dispositivo, puede utilizarlo temporalmente (mientras se encuentre dentro de cobertura o hasta que apague el terminal inalámbrico) o añadirlo a la lista de dispositivos conocidos.

Una vez confirmado el PIN en la lista de dispositivos conocidos:

- **Si** Pulsar la tecla de pantalla.
- **No** Pulsar la tecla de pantalla: usar temporalmente.

## Cambiar el nombre Bluetooth del terminal inalámbrico

Puede cambiar el nombre de su terminal inalámbrico, mediante el que será reconocido por otros dispositivos Bluetooth.

 →  → Transf. datos → Bluetooth  
→ Nombre propio

**Cambiar** Pulsar la tecla de pantalla



Cambiar el nombre.

**Guardar** Pulsar la tecla de pantalla



Volver: Pulsar la tecla **prolongadamente**.

## Establecer el prefijo propio

Para transmitir números de teléfono entre otros equipos Bluetooth y el teléfono, es necesario que su prefijo (de país y de ciudad) esté guardado en el teléfono.

Algunos de estos números ya están preajustados.

 →  → Terminal → Códigos area

Compruebe si el número (pre)configurado es correcto.

► Para modificar un registro de varias líneas:

 Seleccionar/cambiar campo de entrada.

 Desplazarse dentro del campo de entrada.

 Si es necesario borrar un dígito: pulsar la tecla de pantalla.

 Introducir el número.

 Guardar Pulsar la tecla de pantalla.

### Ejemplo:

Códigos area	
Cód. internacional:	
00 - 34	
Código área local:	
0 - [91 ]	
	Guardar

## Devolver el terminal inalámbrico al estado de suministro

Puede devolver los ajustes y modificaciones individuales al estado de suministro del equipo. Los registros del listín telefónico, la lista Call-by-Call, la lista de llamadas, las listas SMS (depende de la estación base) y el alta del terminal inalámbrico en la estación base, así como el contenido del Gestor de recursos, permanecen inalterados.

 →  → Terminal → Reponer teléf.

 Pulsar la tecla de pantalla.



Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

## Anexo

### Cuidados del teléfono

Limpie la estación base, el soporte de carga y el terminal inalámbrico con un paño **húmedo** (sin disolventes) o un paño antiestático.

No utilice **en ningún caso** un paño seco. Existe peligro de que se forme carga estática.

### Contacto con líquidos

Si el terminal inalámbrico entrase en contacto con algún líquido:

1. **Apague el terminal inalámbrico y retire la batería de inmediato.**
2. Deje que el líquido escurra fuera del terminal inalámbrico.
3. Seque todas las piezas y deje el terminal con la tapa de las baterías abierta y el teclado hacia abajo **al menos 72 horas** en un lugar seco y cálido (**nunca utilice:** microondas, hornos u otros aparatos similares).
4. **Vuelva a encender el terminal inalámbrico cuando esté seco.**

Una vez totalmente seco, en muchos casos se puede volver a poner en funcionamiento.

### Preguntas y respuestas

Si durante el uso se le plantean dudas, estamos a su disposición en [www.gigaset.com/customercare](http://www.gigaset.com/customercare) las 24 horas del día. Además, en la tabla siguiente se ilustran algunos problemas comunes y sus posibles soluciones.

**Problemas de registro o conexión de los auriculares Bluetooth**

- ▶ Reiniciar los auriculares Bluetooth (consulte las instrucciones de uso de los auriculares).
- ▶ Borrar los datos de registro al dar de baja un terminal inalámbrico, (ver p.29).
- ▶ Repetir el proceso de registro, (ver p.28).

**La pantalla no se enciende.**

1. El terminal inalámbrico está apagado.
  - ▶ Pulsar la tecla de colgar  **prolongadamente.**
2. La batería está descargada.
  - ▶ Cargar o cambiar la batería, (p. 6).

**El terminal inalámbrico no reacciona a la pulsación de las teclas.**

El teclado está bloqueado.

- ▶ Pulsar la tecla de almohadilla  **prolongadamente,** (p. 8).

**En la pantalla parpadea "Base x".**

1. El terminal inalámbrico se encuentra fuera del alcance de la estación base.
  - ▶ Reducir la distancia entre el terminal inalámbrico y la estación base.
2. Se ha anulado el registro del terminal inalámbrico.
  - ▶ Registrar el terminal inalámbrico, (p. 7).
3. La estación base está apagada.
  - ▶ Verificar el alimentador enchufable de la estación base.

**En la pantalla parpadea Buscar base.**

El terminal inalámbrico está ajustado en Mejor base y la estación base está apagada o fuera de alcance.

- ▶ Reducir la distancia entre el terminal inalámbrico y la estación base.
- ▶ Verificar el alimentador enchufable de la estación base.

**El terminal inalámbrico no suena.**

Tono de llamada desactivado.

- ▶ Activar el tono de llamada, (p. 23).

**Su interlocutor no le oye.**

Ha pulsado la tecla  (INT). El terminal inalámbrico está "silenciado".

- ▶ Vuelva a activar el micrófono, (p. 12).

**Al modificar registros se escucha un tono de error** (secuencia de tonos descendente).

La acción no se puede realizar o el registro es incorrecto.

- ▶ Repetir el proceso.
  - Observar la pantalla y leer, si es necesario, las instrucciones de uso.

## Servicio Técnico (Servicio de Atención al Cliente)

¡Le ofrecemos asistencia rápida e individual!

Nuestra asistencia Online en Internet está disponible a cualquier hora y desde cualquier lugar:

[www.gigaset.com/es/service](http://www.gigaset.com/es/service)

Recibirá asistencia para nuestros productos las 24 horas del día. Allí encontrará una recopilación de las preguntas y respuestas más frecuentes y podrá descargar instrucciones de uso y actualizaciones recientes de software (si están disponibles para el producto).

También encontrará las preguntas y respuestas más frecuentes en el anexo de estas instrucciones de uso.

Recibirá asistencia personal sobre nuestra oferta en la línea directa Premium:

España 807 51 71 05

El personal cualificado le ayudará de forma competente en todas las cuestiones relativas a la información sobre el producto y la instalación.

En el caso de reparaciones o posibles reclamaciones de garantía recibirá ayuda rápida y eficaz en nuestro Centro de Servicios.

España 902 103935

Tenga preparado el recibo de compra.

En los países donde nuestro producto no es distribuido por vendedores autorizados

no se ofrecen servicios de sustitución ni de reparación.

## Permiso

---

Este equipo está previsto para su uso en el Espacio Económico Europeo y Suiza. En otros países dependerá de la conformidad nacional.

Se han observado las características específicas del país. El sello CE corrobora la conformidad del equipo con los requerimientos básicos de la Directiva R&TTE.

Gigaset Communications GmbH declara que este equipo cumple todos los requisitos básicos y otras regulaciones aplicables en el marco de la normativa europea R&TTE 1999/5/EC.

### Extracto de la Declaración de Conformidad

---

„Nosotros, Gigaset Communications GmbH declaramos que el producto descrito en estas instrucciones se ha evaluado de acuerdo con nuestro Sistema de Garantía Total de Calidad certificado por CETECOM ICT Services GmbH en cumplimiento del ANEXO V de la Directiva R&TTE 1999/5/EC. Se garantiza la presunción de conformidad con los requisitos básicos relativos a la Directiva del Consejo 1999/5/EC.”

Puede obtener una copia de la declaración de Conformidad con la 1999/5/ED en la siguiente dirección de Internet: [www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs)

En la pantalla que aparezca, seleccione "Declaración de Conformidad".

**CE 0682**

**Bluetooth  Qualified Design Identity**

Para su Gigaset SL37H, la Qualified Design Identity (QD ID) de Bluetooth será: B011264.

## Certificado de garantía

---

Sin perjuicio de las reclamaciones que presente al vendedor, se otorgará al usuario (cliente) la garantía del fabricante bajo las condiciones detalladas a continuación:

- ◆ En caso de que los nuevos terminales y sus componentes resulten defectuosos como consecuencia de la fabricación o defectos de material dentro de un plazo de 24 meses a partir de su adquisición, Gigaset Communications Iberia S.L., discrecionalmente y de forma gratuita, reparará dicho terminal o sustituirá el terminal por otro que corresponda al estado tecnológico del terminal actual. En cuanto a las partes sometidas a desgaste (p.ej. pilas, teclados, carcasas) esta garantía será válida durante seis meses a partir de la fecha de su adquisición.
- ◆ Esta garantía perderá su validez en caso de que el defecto del equipo se pueda atribuir al manejo indebido o al incumplimiento de la información detallada en el manual de usuario.
- ◆ Esta garantía no incluye los servicios prestados por el vendedor autorizado ni los que el cliente instale (p.ej. instalación, configuración, descargas de software). Asimismo se excluye de la garantía los manuales y cualquier software que se hayan proporcionado en un medio de datos separado.
- ◆ El recibo y la fecha de compra constituyen el comprobante para exigir el cumplimiento de la garantía. Cualquier reclamación de garantía deberá presentarse dentro de un plazo de dos meses tras haber ocurrido el defecto cubierto por la garantía.
- ◆ Los terminales o componentes reemplazados y devueltos a Gigaset Communications Iberia S.L. volverán a ser propiedad de Gigaset Communications Iberia S.L..
- ◆ Esta garantía se aplica a nuevos dispositivos adquiridos en la Unión Europea.

La garantía la concede Gigaset Communications Iberia S.L. , C/ Velázquez, 157, 5º 28002 Madrid.

- ◆ Se excluirán aquellas reclamaciones que difieran de o excedan las citadas en la garantía de este fabricante, siempre que no estén cubiertas por la legislación española de protección a los consumidores. Gigaset Communications Iberia S.L. no se responsabiliza de interrupciones operativas, lucro cesante ni pérdida de datos, software adicional cargado por el cliente ni de ninguna otra información, ni de cualquier daño indirecto, o que no sea previsible y típico para este tipo de contratos. Será responsabilidad del cliente obtener una copia de seguridad de dicha información. Más allá de esta garantía, quedan excluidas cualesquiera otras responsabilidades de Gigaset Communications Iberia S.L. en relación con este terminal o con cualquiera de sus componentes, sin perjuicio de lo establecido en la legislación española sobre protección de los consumidores y sobre responsabilidad civil por daños causados por productos defectuosos, y siempre que no medie dolo o culpa grave de Gigaset Communications Iberia S.L..
- ◆ La duración de la garantía no se extenderá en virtud de los servicios prestados según las condiciones de garantía.
- ◆ Gigaset Communications Iberia S.L. se reserva el derecho de cobrarle al cliente el reemplazo o la reparación en caso de que el defecto no sea cubierto por la garantía, siempre que dicho cliente haya sido informado previamente de esta circunstancia.
- ◆ Las normas antes mencionadas no suponen ninguna exigencia de inversión de la carga de la prueba en detrimento del cliente.
- ◆ Para solicitar el cumplimiento de esta garantía, contacte con el servicio telefónico de Gigaset Communications Iberia S.L..

El número correspondiente figura en la guía de usuario adjunta.

## Características técnicas

---

### Batería recomendada

---

(Información disponible en el momento de impresión de las instrucciones de uso.)

Tecnología: Ión-litio (Li-Ion)

Voltaje: 3,7 V

Capacidad: 700 mAh

Tipo: V30145-K1310-X250  
V30145-K1310-X322  
V30145-K1310-X401

El terminal inalámbrico se suministra con la batería adecuada. Sólo se debe utilizar la batería original.

### Tiempo de servicio/tiempo de carga del terminal inalámbrico

---

El tiempo de funcionamiento de su Gigaset depende de la capacidad de la batería y del tipo de uso que se haga. (Todos los tiempos indicados son los tiempos máximos y son válidos con la iluminación de la pantalla desactivada).

Tiempo de servicio	unas 350 horas (15 días)
Tiempo de conversión	unas 14 horas
Tiempo de carga	unas 3,5 horas

## Información sobre estas instrucciones de uso

---

En estas instrucciones de uso se utilizan convenciones tipográficas que se explican aquí.

### Ejemplo de entrada de menú

---

En las instrucciones de uso, los pasos que hay que ejecutar se muestran de forma

abreviada. A continuación se da un ejemplo de este tipo de explicación para “ajustar el contraste de la pantalla”. En el cuadro se indica exactamente lo que hay que hacer.

 →  → Pantalla

- ▶ Con el terminal inalámbrico en estado de reposo, pulsar la parte **central** de la tecla de control () para abrir el menú principal.
- ▶ Con la tecla de control () , seleccionar la línea  Configuración .
- ▶ Pulsar  o la tecla de pantalla **Aceptar** para confirmar la función Configuración .

Se mostrará el submenú Configuración .

- ▶ Pulsar la tecla de control () hacia abajo hasta seleccionar la función de menú Pantalla .
- ▶ Pulsar  o la tecla de pantalla **Aceptar** para confirmar la selección.

Contraste Seleccionar y pulsar **Aceptar** .

- ▶ Pulsar la tecla de control () hacia abajo hasta seleccionar la función de menú Contraste .
- ▶ Pulsar  o la tecla de pantalla **Aceptar** para confirmar la selección.

 Seleccionar el contraste y pulsar  o pulsar la tecla de pantalla **Guardar** .

- ▶ Pulsar la tecla de control a la derecha y a la izquierda para ajustar el contraste.
- ▶ Pulsar  o la tecla de pantalla **Guardar** para confirmar la selección.

 Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

- ▶ Pulsar la tecla de colgar prolongadamente para poner el terminal telefónico en el estado de reposo.

## Ejemplo de entrada de varias líneas

En muchas ocasiones es posible modificar los ajustes de una indicación o introducir datos en varias líneas.

El registro de varias líneas se explica de forma abreviada en estas instrucciones de uso. A continuación se da un ejemplo de este tipo de explicación para “ajustar la fecha y la hora”. En el cuadro se indica exactamente lo que hay que hacer.

Se muestra la indicación siguiente (ejemplo):

Fecha/hora	
Fecha:	[15.11.2007]
Hora:	11:11
	<b>Guardar</b>

Fecha:

Introducir el día, el mes y el año con un formato de 8-dígitos.

La segunda línea está señalada con [ ] como activa.

- ▶ Introducir la fecha con el teclado numérico.

Hora:

Introducir horas/minutos con un formato de 4-dígitos.

- ▶ Pulsar la tecla .

La cuarta línea está señalada con [ ] como activa.

- ▶ Introducir la hora con el teclado numérico.

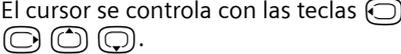
- ▶ Guardar los cambios.

- ▶ Pulsar la tecla de pantalla **Guardar** .
- ▶ A continuación, pulsar **prolongadamente** la tecla .

El terminal inalámbrico pasa a estado de reposo.

## Escribir y editar texto

A la hora de escribir texto, tenga en cuenta las siguientes reglas:

- ◆ El cursor se controla con las teclas .
- ◆ Los caracteres se insertan a la izquierda del cursor.
- ◆ Pulsar la tecla de asterisco  para ver la tabla de caracteres especiales.
- ◆ Al realizar registros en el listín telefónico se escribe automáticamente en mayúsculas la primera letra del nombre, seguida de letras minúsculas.

Mientras se escribe un SMS, puede abrir la tabla de caracteres especiales con la tecla , e introducir los caracteres que desee con **Insertar**.

## Escribir SMS/nombres (sin ayuda para la introducción de texto)

Para introducir letras/caracteres en mayúsculas, pulse la tecla correspondiente varias veces.

### Escritura estándar

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
 1	 <sup>1)</sup>	 <sup>2)</sup>	1							
 2 abc	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
 3 def	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
 4 ghi	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
 5 jkl	j	k	l	5						
 6 mno	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
 7 pqrs	p	q	r	s	7	ß				
 8 tuv	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
 9 wxyz	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
 0 +	.	,	?	!	0					

- 1) Espacios en blanco
- 2) Salto de línea

Si pulsa una tecla **prolongadamente**, se muestran los caracteres de la tecla correspondiente en la pantalla y se marcan consecutivamente. Si suelta la tecla, se inserta en el campo de entrada el carácter marcado en ese momento.

## Ajustar mayúsculas, minúsculas o números

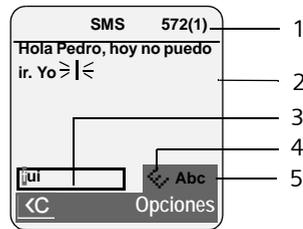
Pulsar la tecla de almohadilla  **brevemente** para pasar del modo "Abc" a "123", de "123" a "abc" y de "abc" a "Abc" (mayúsculas: 1. Se escribe la inicial en mayúsculas y el resto en minúsculas). Pulsar la tecla de almohadilla  **antes** de introducir la mayúscula.

La escritura en mayúsculas, minúsculas o dígitos se indica en la pantalla.

## Escribir un SMS (con ayuda para la introducción de texto)

La ayuda para la introducción de texto EATONI le servirá para escribir mensajes SMS.

Las teclas entre  y  tienen asignados varios caracteres y letras. Se muestran en una línea de selección justo debajo del campo de texto (sobre las teclas de la pantalla), cada vez que se pulsa una tecla. La letra buscada más frecuentemente según las probabilidades se representa resaltada y se encuentra al principio de la línea de selección. Se introduce en el campo de texto.



- 1 La cantidad de caracteres restantes, entre paréntesis: parte del SMS 1-n
- 2 Texto SMS
- 3 Línea de selección
- 4 EATONI está activado
- 5 Mayúsculas, minúsculas y números

## Funciones adicionales mediante la interfaz de PC

Si esta letra es la correcta, confírmelo pulsando la tecla siguiente. Si no es la deseada, pulse **brevemente** la tecla de almohadilla  las veces que sea necesario hasta que se represente resaltada la letra buscada en la línea de representación y se incorpore al campo de texto.

Pulsar la tecla de almohadilla  **prolongadamente** para pasar del modo "Abc" a "123", de "123" a "abc", y de "abc" a "Abc".

### Activar/desactivar la ayuda para la introducción de texto

**Requisito:** debe estar escribiendo un SMS.

**Opciones** Pulsar la tecla de pantalla.

Texto predictivo

Seleccionar y pulsar **Aceptar**  = activado).



Pulsar **brevemente** la tecla de colgar para volver al campo de texto. Introducir el texto.

## Funciones adicionales mediante la interfaz de PC

Puede conectar el terminal inalámbrico con su ordenador a través de Bluetooth (p. 28) o de un cable de datos (p. 37). Si desea utilizar la conexión Bluetooth, su ordenador debe estar equipado con el correspondiente adaptador (dongle).

Su terminal inalámbrico podrá comunicarse con el ordenador con ayuda del programa "**Gigaset QuickSync**" (puede descargarlo gratuitamente en [www.gigaset.com/gigasetSL370](http://www.gigaset.com/gigasetSL370)).

Puede

- ◆ acceder al listín telefónico de su terminal inalámbrico y sincronizarlo con Outlook o incorporar los datos de los contactos al terminal inalámbrico,
- ◆ cargar imágenes de llamada (CLIP) (.bmp) del ordenador al terminal inalámbrico,
- ◆ cargar imágenes (.bmp) como salvapantallas del ordenador al terminal inalámbrico.

Durante la transmisión de datos entre el terminal inalámbrico y el PC se muestra en la pantalla . Durante este intervalo de tiempo no es posible introducir ningún registro mediante el teclado y se omitirán las llamadas entrantes.

### Observación:

- Si Bluetooth está activado y hay un accesorio (p.ej. un cable de datos, p. 36) conectado (p. 1), Bluetooth se desactiva automáticamente.
- Si hay en curso una conexión de voz mediante Bluetooth, a la finalización de ésta se desactivará Bluetooth.
- En el caso de que hubiera una conexión de datos mediante Bluetooth, lo que ocurra depende de la otra parte.
- Bluetooth se activa de nuevo automáticamente al desconectar el accesorio.
- Si Bluetooth está desactivado y se conecta un accesorio, no es posible activar Bluetooth.

## Accesorios

---

### Equipo de manos libres inalámbrico con tecla ptt

Con el equipo de manos libres inalámbrico es posible utilizar el teléfono y tener las manos libres.

Además, las llamadas pueden escucharse simultáneamente en el terminal inalámbrico.



### Cable de datos USB DCA-510

Para conectar el teléfono a la interfaz USB del ordenador.

Puede solicitar todos los accesorios y las baterías en comercios especializados.



Utilice únicamente accesorios originales. De este modo evitará daños para la salud y el equipo, y se asegurará de cumplir con todas las disposiciones relevantes.

# Índice alfabético

## A

Accesorios . . . . .	37
Aceptación automática de llamada . . . . .	11
Aceptación de llamada . . . . .	22
Activar	
aceptación de llamada . . . . .	22
bloqueo de teclado . . . . .	8
cita . . . . .	26
modo Bluetooth . . . . .	28
modo de silencio del terminal inalámbrico . . . . .	12
tonos de indicación . . . . .	25
vigilancia de habitación . . . . .	18, 19, 20
Ajustar	
fecha . . . . .	8
hora . . . . .	8
melodía . . . . .	23
salvapantallas . . . . .	21
Alarma de vibración . . . . .	24
Alcance . . . . .	5
conectar e instalar . . . . .	5
Alimentador enchufable . . . . .	3
Aniversario . . . . .	16
desactivar . . . . .	16
guardar en listín telefónico . . . . .	16
no atendido . . . . .	27
pasado . . . . .	17
Apagar	
terminal inalámbrico . . . . .	8
Asignar tecla . . . . .	20
Asignar tecla numérica . . . . .	20
Audífonos . . . . .	3
Automática	
aceptación de llamada . . . . .	22
Ayuda para la introducción de texto . . . . .	35

## B

Batería	
batería recomendada . . . . .	33
cargar . . . . .	1, 7
colocar . . . . .	6
Indicación . . . . .	7
indicación . . . . .	1
símbolo . . . . .	1, 7
tono . . . . .	25

Bloqueo	
bloquear/desbloquear teclado . . . . .	8
Bloqueo de teclado . . . . .	8
Bluetooth	
cambiar nombres de dispositivos . . . . .	29
contestar una llamada . . . . .	11
dar de baja dispositivos . . . . .	29
lista de dispositivos conocidos . . . . .	29
registrar dispositivos . . . . .	28
transferir listín telefónico (vCard) . . . . .	15
Borrar	
carácter . . . . .	10
Buscar en el listín telefónico . . . . .	14

## C

Calendario . . . . .	26
Call-by-Call . . . . .	13
números . . . . .	13
Cambiar	
idioma de pantalla . . . . .	21
número de destino . . . . .	19
tono de llamada . . . . .	23
volumen de manos libres . . . . .	22
Volumen del auricular . . . . .	22
Cambiar nombres de dispositivos (Bluetooth) . . . . .	29
Características técnicas . . . . .	33
Cita . . . . .	26
Cita/aniversario	
mostrar no atendidos . . . . .	27
Citas	
activar/desactivar . . . . .	27
administrar . . . . .	27
borrar . . . . .	27
Comunicación	
externa . . . . .	11
finalizar . . . . .	11
interna . . . . .	12
Conexión Bluetooth	
establecer el prefijo propio . . . . .	30
Contenido de la caja . . . . .	5
Corrección de errores . . . . .	10
Cuidados del teléfono . . . . .	30
Cumpleaños, v. Aniversario	
<b>D</b>	
Dar de alta (terminal inalámbrico) . . . . .	7
Dar de baja dispositivos (Bluetooth) . . . . .	29

Desactivar	
aceptación de llamada	22
bloqueo de teclado	8
cita	26
timbre de cita	27
tonos de indicación	25
vigilancia de habitación	19
Despertador	26
Dirección de correo electrónico	
añadir desde el listín telefónico	16
Duración de la llamada	11
<b>E</b>	
EATONI (ayuda para la introducción de texto)	35
ECO DECT	10
Ejemplo	
entrada de menú	33
entrada de varias líneas	34
Encender	
terminal inalámbrico	8
Entrada de varias líneas	34
Enviar	
registro del listín telefónico a un terminal inalámbrico	15
Equipos médicos	3
Errores (corrección)	10
Escribir, editar texto	35
Espacio de memoria	
listín telef./Call-by-Call	15
Espacio en memoria	
gestor de recursos	25
Estación base	
alcance	5
Estado de reposo (pantalla)	9
Estado de reposo, volver a	9
<b>F</b>	
Finalizar la comunicación	11
Finalizar, v. Desactivar	
Funcionamiento con auricular	12
<b>G</b>	
Garantía	32
Gestor de recursos	24
<b>I</b>	
Idioma, pantalla	21
Imagen	
borrar	25
cambiar el nombre	25
Imagen CLIP	13, 24
Indicación	
cita o aniversario no atendido	27
espacio en la memoria (gestor de recursos)	25
espacio en memoria (listín telef./Call-by-Call)	15
Indicación del estado de carga	1, 7
Instalar estación base	5
Interfaz de PC	36
Internamente	
realizar llamadas	12
<b>L</b>	
Líquidos	30
Lista	13
dispositivos conocidos (Bluetooth)	29
lista Call-by-Call	13
terminales inalámbricos	8, 9
Lista Call-by-Call	
tecla	1
Lista de números	
proveedor de red	13
Listín telefónico	13
abrir	8, 9
administrar registros	14
añadir número desde el texto	16
enviar registro/lista a un terminal inalámbrico	15
guardar aniversario	16
guardar registro	13
orden de los registros	14
transferir vCard (Bluetooth)	15
usar al introducir número	16
Llamada	
contestar (Bluetooth)	11
responder	11
Llamada colectiva	12
Llamada de recordatorio	17
<b>M</b>	
Manos libres	12
Marcación abreviada	13, 20
Marcar	
con marcación abreviada	15
lista Call-by-Call	14
listín telefónico	14
marcación abreviada	20
Melodía de espera	12

## Índice alfabético

Mensajes	
tecla. . . . .	1
Menú	
abrir. . . . .	8
entrada de menú . . . . .	33
tono de final. . . . .	25
uso de los menús . . . . .	10
Micrófono . . . . .	1
Modo de zumbido . . . . .	26
Modo Eco . . . . .	10

## N

Número	
añadir al listín telefónico. . . . .	16
añadir desde el listín telefónico . . . .	16
establecer como destino para la vigilan-	
cia de habitación . . . . .	18, 19, 20
guardar en listín telefónico . . . . .	13
introducir con el listín telefónico . . .	16
Número de destino (vigilancia de	
habitación) . . . . .	18, 19, 20

## O

Orden en el listín telefónico . . . . .	14
---	----

## P

Pantalla	
ajustar . . . . .	21
cambiar el idioma de la pantalla . . .	21
contraste . . . . .	21
en estado de reposo . . . . .	9
idioma incomprensible . . . . .	21
iluminación . . . . .	22
salvapantallas. . . . .	21

Pausa	
introducir. . . . .	1

Perdidas	
citas. . . . .	27

Permiso. . . . .	32
------------------	----

Potencia de recepción . . . . .	5
---------------------------------	---

Prefijo	
establecer el prefijo propio . . . . .	30

Preguntas y respuestas. . . . .	30
---------------------------------	----

Proveedor de red (lista de	
números) . . . . .	13

Puesta en servicio	
terminal inalámbrico. . . . .	6

## R

Realizar llamadas	
-------------------	--

aceptar una llamada . . . . .	11
externas . . . . .	11
internas. . . . .	12
Registrar dispositivo (Bluetooth) . . . .	28
Registro	
seleccionar (menú) . . . . .	34
seleccionar en listín telefónico . . . .	14
Rellamada. . . . .	17
automática . . . . .	17
rellamada . . . . .	17
Rellamada manual . . . . .	17

## S

Salvapantallas. . . . .	21
Señal acústica, véase Tonos de indicación	
Sensibilidad (vigilancia de	
habitación). . . . .	18, 20
Servicio . . . . .	31
Servicio de Atención al Cliente. . . . .	31
Símbolo	
batería . . . . .	7
bloqueo de teclado . . . . .	8
de mensajes nuevos. . . . .	18
despertador. . . . .	26
pantalla. . . . .	9
tono de llamada. . . . .	23
Solución de errores . . . . .	30
Sonido v. Tono de llamada	

## T

Tecla de mensajes	
abrir listas . . . . .	18

Teclas	
--------	--

marcación abreviada . . . . .	15
tecla 1 (marcación rápida) . . . . .	1
tecla Call-by-Call . . . . .	1
tecla de act./desact. . . . .	1
tecla de almohadilla . . . . .	1, 8
tecla de asterisco . . . . .	1
tecla de borrado . . . . .	9
tecla de colgar . . . . .	1, 11
tecla de control . . . . .	1, 8
tecla de descolgar . . . . .	1, 11
tecla de la función manos libres . . . .	1
tecla de mensajes . . . . .	1
tecla de señalización . . . . .	1
teclas de pantalla. . . . .	1, 9

Teclas de pantalla	
asignar . . . . .	20

Terminal inalámbrico

- activar el modo silencio-espera . . . . 12
- ajustar . . . . . 20
- contacto con líquidos . . . . . 30
- dar de alta . . . . . 7
- devolver al estado de suministro . . . 30
- encender/apagar. . . . . 8
- estado de reposo . . . . . 9
- idioma de pantalla . . . . . 21
- iluminación de la pantalla . . . . . 22
- lista . . . . . 8, 9
- potencia de recepción. . . . . 5
- puesta en servicio. . . . . 6
- salvapantallas. . . . . 21
- tonos de indicación. . . . . 25
- usar vigilancia de habitación . . . . . 18
- volumen de manos libres . . . . . 22
- volumen del auricular. . . . . 22

Tiempo de servicio del terminal  
en el modo de vigilancia de  
habitación . . . . . 18

Tono de atención . . . . . 24

Tono de aviso, véase Tonos de indicación

Tono de confirmación . . . . . 25

Tono de error. . . . . 25

Tono de llamada

- ajustar el volumen . . . . . 23
- ajustar la melodía . . . . . 23
- cambiar . . . . . 23

Tonos de acuse de recibo . . . . . 25

Tonos de indicación . . . . . 25

**V**

Vigilancia de habitación . . . . . 18

VIP (registro del listín telefónico) . . . . 14

Volumen

- ajustar. . . . . 23
- altavoz . . . . . 22
- auricular . . . . . 22
- tono de llamada. . . . . 23
- volumen de manos libres del terminal  
inalámbrico. . . . . 22
- volumen del auricular . . . . . 22

Volumen de manos libres . . . . . 22

Volumen del auricular . . . . . 22